

Amtsblatt Haselbachtal

Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint monatlich. Es enthält die amtlichen Mitteilungen der Gemeinde Haselbachtal mit den Ortsteilen: Bischheim, Gersdorf, Häslich, Möhrsdorf, Reichenau und Reichenbach.

13. Jahrgang

10. Dezember 2013

Nummer 12

**Frohes
Weihnachtsfest!**

12. Haselbachtaler Weihnachtsmarkt Sonntag, 15. Dezember 2013 von 10 bis 18 Uhr **Kulturscheune Reichenbach**

- **10.00 Uhr** Stollenanschnitt mit der Bürgermeisterin
musikalischer Auftakt - „Kremsermugge“
- **13.00 Uhr** Weihnachtslieder live mit Reini & Co
- **ab 14.00 Uhr** kleines Kulturprogramm mit Kindern des Hortes
Reichenbach, des Hortes Bischheim und
der Kindertagesstätte Gersdorf
- **15.15-16 Uhr** Weihnachtsprogramm für Kinder
mit „Ecke & Luzi“
- **ab 16.00 Uhr** Unterhaltung mit den „Burkauer Musikanten“



Die Weihnachtsmarktombola verspricht wieder gute Gewinnchancen. Vereine und Dienstleister bemühen sich wieder um eine ansprechende Versorgung. Händler halten für Sie Weihnachtsfestbedarf bereit.

HAUFE MOTORGERÄTE

Steinaer Str. 10 - Ohorn, OT Gickelsberg

Tel. (03 59 55) 7 26 94

www.gartengerate-ohorn.de

*Wir wünschen unserer Kundschaft alles Gute,
eine frohe Weihnachtszeit und viel Erfolg für 2014.*



Sonnenschutztechnik

Weißbacher Str. 5
OT Gersdorf
01920 Haselbachtal
Tel.: 03578-71360
Fax: 03578-71181
www.heso.de

Fröhliche Weihnachten!

*Wir danken unseren Kunden und
Geschäftspartnern für das entgegen-
gebrachte Vertrauen und wünschen
ein gesegnetes Weihnachtsfest
sowie ein erfolgreiches Jahr 2014.*



JETZT SCHNELL SEIN UND SPAREN.
ATTRAKTIVE PREISVORTEILE BEI RENAULT.

NUR SOLANGE DER
VORRAT REICHT



SCENIC XMOD PARIS DELUXE
ENERGY TCE

- Navi Carminat TomTom 2.0
- Sitzheizung
- Klimaautomatik

für nur

19.485,- €

statt UPE25.095 €**

Preisvorteil: 5.610 €*

TWINGO PARIS 1,2
LEV 16V 75eco

- Deluxe Paket
- Klimaanlage
- Radio 4x15W MPS Bluetooth

für nur

9999,- €

statt UPE12.475 €**

Preisvorteil: 2.476 €*

MEGANE PARIS DELUXE
1.6 16V 110PS

- Navi Carminat TomTom
- Klimaautomatik
- Sitzheizung

für nur

16.655,- €

statt UPE 21.155 €**

Preisvorteil: 4.500 €*

Besuchen Sie uns im Autohaus. Wir freuen uns auf Sie!

Gesamtverbrauch kombiniert (l/100 km): 5,1-7,7CO₂-Emissionen kombiniert (g/km): 119-178 (Werte nach Messverfahren VO [EG] 715/2007).

Autohaus Ulf Kleditsch

Hohe Straße 5 • 01917 Kamenz
Telefon 03578-38230 • www.kleditsch.de



*Jeweils Preisvorteil gegenüber der UPE für ein vergleichbar ausgestattetes Serienmodell. **UPE zzgl. Überführungskosten. Abbildungen zeigen Renault Scenic Paris, Twingo Dynamique und Megane GT jeweils mit Sonderausstattung.



Bahnofstraße 17a
OT Gersdorf
01920 Haselbachtal

Agrar GmbH Gersdorf-Oberlichtenau

- Agrarprodukte

GLH Gersdorfer Landhandels GmbH

- Rewe-Markt • SB-Halle

GTS Gersdorfer Tankstelle u. Kfz-Service GmbH

Tel. (0 35 78) 35 41 44

- Kfz-Reparaturen aller Art
- HU + AU
- Fahrzeugaufbereitung
- Unterboden- u. Hohlraumkonservierung



Sonderverkäufe von Wels im Dezember:

Montag, 23.12.13 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Montag, 30.12.13 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Vorbestellung jeweils bis zum Donnerstag erbeten.

Büro: 0 35 78/35 40 oder Fischhalle: 01 73/5 71 60 22

Abholung: Schrebergartenweg, 01920 Haselbachtal

**wöchentlicher Verkauf: Freitag von 15.00 bis 17.00 Uhr
und am Freitag, 20.12.2013 im Rewe-Nahkauf Gersdorf**

Verkauf von landwirtschaftlichen Erzeugnissen

letzter Verkauf: 19. Dezember 2013 - erster Verkauf 2014: 02. Januar 2014

in der Zeit von 9.00 - 17.00 Uhr

im Kartoffellagerhaus in Oberlichtenau, Großnaundorfer Straße

*Wir wünschen allen Lesern
ein gesegnetes Weihnachtsfest
und für das neue Jahr 2014 Gesundheit und Erfolg.
Unserer Kundschaft, den Landverpächtern
sowie Aktionären danken wir
für das entgegengebrachte Vertrauen
und hoffen auf weitere gute Zusammenarbeit.*



Insekten- & Sonnenschutzsysteme

*in jeder Form
und Farbe*



Robby Tenne

An den Weiden 5 / OT Gersdorf
01920 Haselbachtal

Tel.: (0 35 78) 78 77 50

Fax: (0 35 78) 78 77 51

info@teso-insektenschutzsysteme.de

www.teso-insektenschutzsysteme.de

- Ihr Montage - und
Wartungsservice für:
- Fenster
 - Haus- und Innentüren
 - Rollläden und Beschattungsanlagen

*Wir wünschen allen Kunden und Freunden
eine schöne Weihnachtszeit und für
das nächste Jahr viel Gesundheit und Erfolg.*

TESO Elementetechnik

EAM

Elektroanlagen Mager



*Wir möchten uns für das
entgegengebrachte Vertrauen
bedanken und wünschen Ihnen eine
geruhsame Weihnachtszeit und für
das Jahr 2014
Gesundheit und Erfolg.*



*Besser den Fachmann fragen -
Elektroinstallationen sind Vertrauenssache!*

Weißbacher Straße 13f • OT Gersdorf • 01920 Haselbachtal

Telefon: 0 35 78 / 30 67 51 • Telefax: 0 35 78 / 30 67 52

24-Stunden-Service: 0172/3511133

e-Mail: info@eam-mager.de



Weihnachtsgrüße der Bürgermeisterin

Liebe Haselbachtalerinnen, liebe Haselbachtaler!

die Weihnachtszeit und der Jahreswechsel sind eine gute Gelegenheit, inne zu halten, sich auf das Wesentliche zu besinnen und das Jahr vor dem inneren Auge an sich vorbeiziehen zu lassen.

Ich hoffe, dass es für Sie ein gutes Jahr mit Ihren Familien war, dass Sie berufliche Erfolge hatten und Ihnen viele schöne Momente vergönnt waren.

Das Jahr 2013 neigt sich dem Ende zu. Wir freuen uns auf Feiern im Familien- und Freundeskreis, auf ein paar freie Tage ohne Hektik und Alltagsstress.

Die geruhsame Zeit zwischen den Jahren lädt dazu ein, das ablaufende Jahr noch einmal Revue passieren zu lassen sowie erste Pläne für das neue Jahr zu schmieden. Viele Menschen ziehen eine persönliche Bilanz, viele blicken auf die politischen Ereignisse der letzten Monate zurück.

2013, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, war ein Jahr mit vielen Höhen und Tiefen. Zu den herausragenden Ereignissen gehörte die 675-Jahr-Feier in Häslich. Vom 13.-15. September feierten wir in überwältigender Weise ein tolles Fest. Hier wurde wieder einmal die Gemeinsamkeit, die eine Kommune ausmacht, gelebt. Das Festzelt platze aus allen Nähten, an den Karussells musste man zeitweise Schlange stehen, der Festumzug lockte viele hundert Besucher aus nah und fern. Sogar das Wetter ließ uns nicht im Stich. Rundum eine gelungene Sache. Die DVD zum Festwochenende spiegelt das Geschehen noch einmal wieder und vielleicht nutzt der ein oder andere die Weihnachtstage, um sich nochmal in die 675-Jahr-Feier zurück zu versetzen.

Dank zum Jahresausklang an alle, die sich in Vereinen und Organisationen um das tägliche Geschehen kümmern und alles am Laufen halten. Unsere mittelständischen Unternehmerinnen und Unternehmer zeigen sich ebenfalls unserer Heimatgemeinde verbunden und unterstützen uns mit Sponsoring und Spenden. Dafür nochmals mein Dank.

Danken möchte ich, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, für das entgegengebrachte Vertrauen und die konstruktiven Anregungen und Kritik, die Sie der Arbeit des Bürgermeisters und des Gemeinderats sowie unseren Gemeindebediensteten 2013 entgegengebracht haben.

Niemand weiß, was die Zukunft bringt, aber wir können doch mit Zuversicht ins neue Jahr gehen. Ich wünsche Ihnen mit einem kleinen Gedicht schöne Weihnachtsfeiertage sowie alles Gute für 2014:

Herzlichst



Ihre Margit Boden
Bürgermeisterin

Gemeindeverwaltung

Der Verwaltungssitz der Gemeinde Haselbachtal befindet sich im OT Bischheim, Schulstraße 7a. Telefonisch sind wir erreichbar:

Sekretariat	(0 35 78) 30 93 60 (0 35 78) 3 09 36 12 office@haselbachtal.de	Fax	(0 35 78) 3 09 36 19
Bürgermeisterin	(0 35 78) 3 09 36 13 info@haselbachtal.de	Bauamt	(0 35 78) 3 09 36 15 (0 35 78) 3 09 36 16 (0 35 78) 3 09 36 22
Hauptamt	(0 35 78) 3 09 36 20 (0 35 78) 3 09 36 21	Kämmerei	(0 35 78) 3 09 36 24 (0 35 78) 3 09 36 25 (0 35 78) 3 09 36 27
Einwohnermeldeamt	(0 35 78) 3 09 36 33		
Standesamt	(0 35 78) 3 09 36 17		
Fax	(0 35 78) 3 09 36 11		

Öffnungszeiten:

Montag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen		
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	geschlossen		

Rettungsdienste

Krankentransport, Feuerwehr, Kassenärztlicher Notfalldienst

Notruf (Rettungsdienst, Feuerwehr)	112
Kassenärztlicher Notfalldienst	(0 35 71) 1 92 22
Leitstelle Feuerwehr	(0 35 71) 1 92 96
Giftnotruf	(03 61) 73 07 30
Bundeseinheitliche Notrufnummer	116 117
(außerhalb der Hausarztprechzeiten)	

Notdienst der Zahnärzte (09.00 - 11.00 Uhr)

14./15.12.	Frau DS Freudenberg	☎ (0 35 78) 300133
	Nordstraße 27, 01917 Kamenz	
21./22.12.	Praxis Dr. Pfanne	☎ (03 59 55) 4 55 77
	Pulsnitzer Str. 19, 01920 Steina	
24.12.	Frau DM Anders	☎ (03 57 96) 9 64 88
	Mittelweg 12, 01920 Panschwitz-Kuckau	
25.12.	Frau Dr. K. Baier	☎ (03 57 96) 9 64 88
	Mittelweg 12, 01920 Panschwitz-Kuckau	
26.12.	Frau DS Nawka	☎ (03 57 96) 9 63 68
	M.-Hornig-Str. 2, 01920 Crostwitz	
27.12.	Herr DS Stille	☎ (03 57 95) 3 08 51
	Großenhainer Str. 16a, 01936 Laußnitz	
28./29.12.	Herr DS Gebler	☎ (03 57 95) 4 26 52
	Forststraße 6, 01936 Laußnitz	
31.12.	Herr Dr. Walde	☎ (03 57 96) 9 68 21
	Hauptstraße 6a, 01920 Räckelwitz	
01.01.	Herr DM Just	☎ (03 57 93) 5 27 90
	Am Markt 16, 01920 Elstra	
04./05.01.	Herr Dr. Paffrath	☎ (03 57 95) 3 15 10
	Weißbacher Str. 39, 01936 Königsbrück	
11./12.01.	Frau DS Ladig	☎ (0 35 78) 30 16 03
	Haydnstr. 12, 01917 Kamenz	

**Berichtigung der Beschlüsse des Gemeinderates
beim Abstimmungsergebnis**

Der Gemeinderat fasste in seiner Sitzung am 23. Oktober 2013 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. 25/X/2013

Der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal beschließt die Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplanes entsprechend § 12 BauGB „Wohnbebauung an der Weißbacher Straße“ im OT Gersdorf in einen verbindlichen Bebauungsplan entsprechend § 8 BauGB.

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt. 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

Beschluss-Nr. 26/X/2013

Der Gemeinderat der Gemeinde Haselbachtal billigt den Entwurf des Bebauungsplanes „Wohnbebauung an der Weißbacher Straße“ im OT Gersdorf der Gemeinde Haselbachtal, bestehend aus der Planzeichnung mit den textlichen Festsetzungen und die textliche Begründung in der Fassung vom 23.10.2013.

Der Gemeinderat beschließt, den Entwurf einschließlich aller Planteile mit textlicher Begründung gemäß § 3 (2) BauGB öffentlich auszulegen und die betroffenen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 (2) BauGB zu beteiligen sowie die Öffentlichkeit von der Offenlage in Kenntnis zu setzen.

Die Bürgermeisterin wird beauftragt, Ort und Zeit öffentlich bekannt zu geben, wo der Entwurf des Bebauungsplanes einschließlich aller Planteile mit textlicher Begründung zur allgemeinen Information der Öffentlichkeit ausliegt.

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt. 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

Beschluss-Nr. 27/X/2013

Grundstücksangelegenheit – Verkauf einer Teilfläche des Flurstückes 590/29 der Gemarkung Gersdorf

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt. 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

Beschluss-Nr. 28/X/2013

Freihändige Vergabe gemäß § 3 Absatz 5 Satz 2 VOB/A zur Errichtung eines Rutschenturmes auf dem Spielplatz Reichenbach wird dem Unternehmen

Holzdesign Naumann
 Inhaber Frank Naumann
 Bischheim, Feldstraße 25
 01920 Haselbachtal

der Auftrag erteilt.

**Berichtigung der Beschlüsse des Gemeinderates
beim Abstimmungsergebnis**

Beschluss-Nr. 29/X/2013

Außerplanmäßige Auszahlung zur Errichtung eines WLAN-Netzes, Anschaffung von Notebooks und Bestuhlung des Lehrerzimmers in der Grundschule Haselbachtal

Abstimmungsergebnis: Stimmen insgesamt. 17
 anwesende Stimmen: 12
 Ja-Stimmen: 12
 Nein-Stimmen: -
 Stimmenthaltungen: -
 Ausgeschlossen aufgrund § 20 SächsGemO: -

Boden

**Boden
Bürgermeisterin**



Informationen der Gemeindeverwaltung

**Öffentliche Sitzung
des Gemeinderates der Gemeinde Haselbachtal**

Die öffentliche Gemeinderatssitzung findet am **Mittwoch, dem 22. Januar 2014, um 19.30 Uhr in der Grundschule Haselbachtal, Niedergersdorfer Straße 43** statt.

Die Tagesordnung ist an den ortsüblichen Anschlagtafeln bekannt gemacht. Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen.

Boden

Boden, Bürgermeisterin

BEKANNTMACHUNG

Ab Januar 2014 werden die Amtsblätter der Gemeinde Haselbachtal in nachfolgende Geschäfte für die Bürger zur Abholung bereitgelegt. Aus personellen Gründen werden sie nicht mehr verteilt.

- Blumenpavillon Bellmann
- Bäckerei Berndt
- Bäckerei Schäfer-Janetz
- Fleischerei Rudolph/Nitzsche
- Fleischerei Richter
- Bäckerei Förster
- Bäckerei Garten
- Fleischerei Fröhlich
- Gärtnerei Gebler
- Gärtnerei Haase
- Blumenfloristik Knesche
- REWE-Nahkauf Gersdorf

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

Informationen der Gemeindeverwaltung

Bekanntmachung Öffnungszeiten

1. Die **Gemeindeverwaltung Haselbachtal einschließlich des Einwohnermeldeamt/Standesamt** haben wie folgt geöffnet:

- 23. Dezember 2013 geschlossen
- 24. Dezember 2013 geschlossen
- 27. Dezember 2013 geschlossen
- 30. Dezember 2013 geschlossen

2. **Standesamt** – Bereitschaft für die Beurkundung von Sterbefällen

- 23. Dezember 2013 8.00 – 12.00 Uhr
Frau Geisler Tel. 0152/22593864
- 24. Dezember 2013 8.00 – 12.00 Uhr
Frau Geisler Tel. 0152/22593864
- 27. Dezember 2013 8.00 – 12.00 Uhr
Frau Geisler Tel. 03578/3093633
- 30. Dezember 2013 8.00 – 12.00 Uhr
Frau Gersdorf Tel. 03578/3093617
- 31. Dezember 2013 8.00 – 12.00 Uhr
Frau Gersdorf Tel. 035955/43655

3. Die **Kasse der Gemeindeverwaltung** bleibt in der Zeit vom 16.12.2013 bis 10.01.2014 für den Barzahlungsverkehr geschlossen.

4. Das **Einwohnermeldeamt** bleibt vom 13.1.2014 bis 17.1.2014 aus technischen Gründen geschlossen.

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

Veröffentlichung von Altersjubiläen und Ehejubiläen

Werte Einwohner von Haselbachtal,

bekanntlich werden in der Sächsischen Zeitung, im Amtsblatt unserer Gemeinde und in der Kabelzeitung unsere älteren Mitbewohner anlässlich ihres Geburtstages beglückwünscht und deren Namen veröffentlicht.

Dazu möchten wir folgende Erläuterung und Hinweise geben:

Einwohner, die den 70. Geburtstag oder einen späteren begehen (Altersjubilare) Einwohner, die ihre Goldene Hochzeit, Diamantene Hochzeit, Eiserne Hochzeit und Steinerne Hochzeit begehen

Im § 33 Abs. 2 des Sächsischen Meldegesetzes (SächsMG) ist geregelt, dass die Meldebehörde Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums u.a. von Altersjubilaren (Einwohner, die den 70. Geburtstag oder einen späteren begehen) veröffentlichen und an Presse, Rundfunk oder andere Zwecke der Veröffentlichung übermitteln dürfen.

Dies allerdings nicht, wenn Betroffene für eine Justizvollzugsanstalt, für ein Krankenhaus, Pflegeheim oder ähnliche Einrichtung i.S. von § 29 Abs. 1 SächsMG gemeldet sind, eine Auskunftssperre besteht oder **Betroffene der Auskunftserteilung, Veröffentlichung oder Übermittlung seiner Daten widerspricht.**

Auf das Widerspruchsrecht im Falle der Anwendung des § 33 Abs. 2 SächsMG hat die Meldebehörde mindestens einmal jährlich durch öffentliche Bekanntmachung hinzuweisen (§ 33 Abs. 4 Nr. 3 SächsMG).

Dieser Hinweis ist hiermit erfolgt.

Wir bitten deshalb alle Jubilare, die in der Zeit vom **01.01.2014 bis 31.12.2014** ihren 70. oder einen höheren Geburtstag oder Ehejubiläen begehen und eine Veröffentlichung ihrer Daten in der Sächsischen Zeitung, im Amtsblatt unserer Gemeinde und in der Kabelzeitung **nicht wünschen**, uns diese bis zum 20. 12. 2013 mitzuteilen.

Ihre Gemeindeverwaltung Haselbachtal

Informationen der Gemeindeverwaltung

Neuer Transporter für den Bauhof

Nach knapp dreimonatiger Wartezeit konnten die Mitarbeiter des gemeindlichen Bauhofes am 21. November 2013 den für vier Jahre geleaste, neuen VW-Transporter im Autohaus Elitzsch in Kamenz übernehmen.



Die Mitarbeiter des Bauhofes werden die kommunalorangefarbene Neuananschaffung flexibel und vielseitig bei ihren zahl- und umfangreichen Aufgaben einsetzen. Der Transporter ersetzt dabei den zuletzt sehr reparaturanfälligen „Hundefänger“, der über 7 Jahre für die Gemeinde im täglichen Einsatz war und bereits als Gebrauchtfahrzeug gekauft wurde.

Wir wünschen unserem Bauhofteam allzeit gute und unfallfreie Fahrt mit dem neuen Transporter.

Die Folgen zweier Weltkriege nie vergessen!

Beständig wie Granit muss die Erinnerung an die furchtbaren Erlebnisse zweier Weltkriege bleiben.



Kranzniederlegung zum Volkstrauertag in Reichenau

Lässt die Beteiligung zu den Kranzniederlegungen an den Mahnmalen auch ständig nach, werden uns die fünf Granitstelen jeden Tag und zu jeder Zeit daran erinnern und noch Generationen nach uns Anstoß zum Nachdenken geben.

Dem Volk wurde Heldengedenken suggeriert. Wir nehmen die stabilen und mächtigen Mahnmale aus Granit zum Anlass, den Opfern anhaltend und ausdauernd zu gedenken.

Dank der Gemeinde sind die Anlagen in gutem Zustand – sieht man von Schriftfarbe und Moosbefall ab.

Informationen der Gemeindeverwaltung



Erst in den vergangenen Wochen wurde ein Soldatengrab auf dem Friedhof Gersdorf neu bepflanzt. Die Gemeindeverwaltung geht hier weiterhin pflichtbewusst zu Werke.

Freiwillige Feuerwehr Reichenau

Glühweinfest in Reichenau

Wie alljährlich findet am Samstag den 21. Dezember um 16.00 Uhr am Gerätehaus in Reichenau das Glühweinfest der Feuerwehr statt. Bei Weihnachtsmusik des Posaunenchores Reichenbach, Glühwein von der Kelterei Kühne und Bratwurst von Holzkohlegrill und natürlich dem Weihnachtsmann, wollen wir uns, gemeinsam mit Ihnen, auf eine friedliche Weihnacht einstimmen. Wir freuen uns auf Ihr kommen und wünschen allen einen guten Rutsch ins Jahr 2014.

Die Kameraden der Feuerwehr Reichenau

Jugendfeuerwehr Reichenau-Reichenbach

Wir möchten uns auf diesem Wege, bei allen Einwohnern von Reichenbach und Reichenau, für die Unterstützung beim Zeitungssammeln am 30. November bedanken. Den daraus erzielten Erlös, werden wir zu Zwecken der Ausbildung und Freizeitgestaltung verwenden, die uns bei gemeinsamen Diensten sehr viel Freude macht. Gleichzeitig möchten wir den Kameraden der aktiven Gruppen von Reichenbach und Reichenau ein Dankeschön übermitteln, denn ohne ihre Fachkenntnis und Fürsorge wäre die Dienstdurchführung vielleicht zu langweilig.

Sollte bei Kindern und Jugendlichen aus dem Ortsteil Reichenbach Reichenau Interesse bestehen, mal bei der Feuerwehr und Ihren Kindern vorbeizuschauen, helfen in Reichenbach die Kameraden Michael Wendt, Andreas Wendt oder Bert Noack, in Reichenau, der Kamerad Sören Kühne, Ronald Richter oder Ronny Mager bei einer Terminvereinbarung. Ein frohes Weihnachtsfest und guten Rutsch wünschen Ihnen

die Kinder der Jugendfeuerwehr

Vorschau auf Veranstaltungen vom 15.12. bis 14.01.

So., 15.12.	Weihnachtsmarkt Gemeinde Haselbachtal	Kulturscheune Reichenbach
Di., 17.12. 14.00	Frauentreff Heimatverein Haselbachtal e.V.	Vierseithof Häslich
Sa., 21.12. 16.00	Glühweinfest FFw Reichenau	Feuerwehrdepot Reichenau
Mi., 08.01. 14.30	Seniorentreff Seniorenclub Bischheim-Häslich e.V.	Vereinstreff Bischheim

Freiwillige Feuerwehr Gersdorf

Glühweinfest in weihnachtlicher Atmosphäre

Viele Einwohner des Haselbachtals trafen sich am Samstag den 23.11. im Gerätehaus, wo die Feuerwehr Gersdorf, die Kita Gersdorf und der Förderverein Kita/Schule zum 9. Glühweinfest einluden.



Bei Kaffee und Kuchen, Glühwein und leckerem Essen konnte man einen gemütlichen Nachmittag verbringen und sich an dem lustigen Programm von Clown Husch erfreuen.

Oder man versuchte einen Blick auf die von Harald Schiller aufgebaute Eisenbahnanlage zu erwischen, die wie jedes Jahr dicht umdrängt war. Auch der Weihnachtsmann lies es sich nicht nehmen vorbei zu schauen.



Die Feuerwehr Gersdorf möchte sich bedanken bei:

- der Kita Gersdorf für die Unterstützung und den tollen Umzug
- Harald Schiller mit seiner Eisenbahn
- Mirko und Mirko für die Getränkeversorgung
- Rene's Gulaschkanone für das leckere Essen
- Fam. Schiller für den Weihnachtsbaum
- dem Weihnachtsmann
- allen anderen die bei der Vorbereitung und Durchführung des Festes geholfen haben

Die Feuerwehr Gersdorf wünscht allen Einwohnern eine schöne Adventszeit, ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2014.

Anzeigen im Amtsblatt Haselbachtal:

Tel. (03 59 52) 3 22 29 - info@muk-werbung.de

Hort Reichenbach

Herbst im Hort Reichenbach

Mit einer Ernteweche begann die schöne Herbstzeit im Hort Reichenbach. In dieser Woche standen viele verschiedene Aktivitäten rund um das Obst und Gemüse im Mittelpunkt. Von Obstspießen, die in Schokolade getaucht wurden und Obstkuchen bis hin zu Kartoffelchips und Rohkostsalat stellten die Kinder alles selbst her. In den ersten Herbstwochen hieß es ebenfalls Drachensteigen. Wenn das Wetter es zuließ, gingen wir mit den Drachen auf den Sportplatz und versuchten unser Glück.

Anschließend folgten die Herbstferien, die am Montag mit einer



kleinen Schnipseljagd begann. Um an das Ziel zu kommen, mussten die Kinder unterwegs mehrere Fragen zu unserer Umgebung beantworten und knifflige Aufgaben lösen. Am Ziel angekommen wurden die Kinder von der Familie Kindler aus Oberlichtenau herzlich

empfangen. Diese zeigten uns wo die Alpakas, die sie züchten, leben, was sie fressen und wie weich die Wolle der Alpakas ist.

Zu der Aktion „Bringt uns euer Herz“ bei Nahkauf in Gersdorf waren wir am Dienstag

eingeladen. Alle Kinder gestalteten Herzen auf unterschiedliche Art und mit verschiedenen Materialien, die zur Verfügung gestellt wurden. Auch eine Hüpfburg und verschiedene andere Aktionen standen



für die Kinder bereit. Abschließend wurden die besten Herzen mit einem kleinen Preis belohnt.

Mittwoch fuhren wir mit dem Bus ins Erlebnisbad nach Hoyerswerda. Dort konnten die Kinder baden, schwimmen und Wasserball spielen. Nach dem Mittagessen ging es anschließend wieder zurück in den Hort.

Am Donnerstag war Kino im Hort angesagt. Alle Kinder brachten verschiedene Filme ihrer Wahl mit und entschieden mehrheitlich, welchen sie schauen möchten. Anschließend blieb noch genügend freie Zeit, um auf dem Spielplatz zu spielen, was oft in der Schulzeit zu kurz kommt. Rhythmusfähigkeit konnten die Kinder am Freitag beim Trommeln beweisen. Ronny Günzel zeigte den Kindern verschiedene Trommeln, erklärte Unterschiede zwischen diesen und spielte unterschiedliche Rhythmen vor. Anschließend konnten die Kinder die Trommeln ausprobieren.

In der Gruppe im vorgegebenen Tempo und auch allein als Solo konnten die Kinder ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen. Danach war erneut freie Spielzeit auf dem Spielplatz angesagt.



Hort Reichenbach

Ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr

das wünschen die Reichenbacher Kindergarten- und Hortkinder sowie das ganze Team.

Wir möchten uns bei allen, die uns 2013 finanziell oder materiell unterstützt haben, recht herzlich bedanken - beim Elternaktiv, das uns bei unseren Unternehmungen und Festen immer tatkräftig unterstützt und bei den Muttis und Vatis die extra Urlaub nehmen, um mit den Hortkindern immer eine schöne Woche in einem KIEZ zu erleben.

Wir wünschen uns weiterhin eine gute Zusammenarbeit im Jahr 2014.

Integrative Kindertagesstätte Gersdorf

Es war wieder ein gelungener Höhepunkt, das neunte Lichter- und Glühweinfest der FFW Gersdorf und der Integrativen Kita. Liebevoll vorbereitet von allen Beteiligten und mit finanzieller Unterstützung des Fördervereins „Kita & Schule e.V.“ konnten sich die Kinder mit ihren Eltern und alle anderen Gäste an dem Programm des Clowns Husch-Kunterbunt und der tollen Weihnachts-Feuerwehrbahn erfreuen, fanden das Lagerfeuer toll, wo man prima Knüppelkuchen backen konnte und gingen anschließend mit Lampions durch die neblig-gespennstige Nacht. Auch der Weihnachtsmann hatte sich auf die Socken gemacht und schaute im Feuerwehrhaus vorbei.



Danke für die gute Zusammenarbeit den Feuerwehrleuten, Danke an die Frauen vom Elternrat, die wieder so leckeren Knüppelkuchenteig vorbereitet haben, Danke an Harald Schiller, der sich immer wieder etwas Spannendes für die Eisenbahn einfallen lässt, Danke an den Förderverein.

Carmen Schiller, Leiterin



Die Gruppe 5 der Integrativen Kita Gersdorf bedankt sich recht herzlich bei OBI Kamenz für die Spende des niedlichen Weihnachtsbäumchens. Die Kinder hatten große Freude daran, es schon ein wenig zu schmücken.

Kita „Haselmäuse“

„Wenn ein Lichtlein brennt...“

Am Mittwoch, dem 27. November 2013, fand unser, nun schon fast zur Tradition gewordener, Elternbastelabend in unserem Hause statt. Die Eltern konnten ihrer Phantasie und Kreativität freien Lauf lassen. Mit viel Liebe und Geduld gestalteten sie für ihre Kinder Papiertüten, die der Weihnachtsmann füllen wird. Glühwein und Plätzchen rundeten den gelungenen Abend ab. Danke an alle für die Unterstützung!

Die Kinder und Kita „Haselmäuse“ bedanken sich für die Zusammenarbeit Grobelters unseres Hauses, unserer Träger, unserer Verwaltung Ha-



hier besonders bei unserer Bürgermeisterin Frau Boden. Wir sagen „Danke“ bei Sponsoren wie: Bäckerei Schäfer, Arztpraxis Dr. Wähler, Rewe-Nahkauf, Familie Opitz (Häslich), „Holzer e.V.“

Das Jahr 2013 geht zu Ende - unsere Kinder sind wieder ein Stück gewachsen und selbstbewusster geworden. Nun steht das Jahr 2014 vor der Tür - was wird es uns wohl bringen? Wir hoffen nur Gutes und für alle Gesundheit! Die kleinen und großen „Haselmäuse“ wünschen allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

A. Linke

Grundschule Haselbachtal

Ein Dankeschön für die vielen Helfer im Hintergrund

Wieder geht ein Jahr zu Ende. Es war für uns ein sehr ereignisreiches. Projekte auf Klassen- und Schulebene bereicherten unseren Schulalltag. So wird bestimmt allen, die dabei waren, das Zirkusprojekt noch gut in Erinnerung sein. Kurz vor den Sommerferien feierten wir dann gemeinsam mit vielen Eltern, Verwandten, ehemaligen Schülern und Lehrern sowie Gersdorfer Einwohnern das 50jährige Bestehen unseres Schulgebäudes. Rund um die Schule gab es ein buntes Programm. Ja und gleich zu Beginn des neuen Schuljahres hieß es dann 675 Jahre Häslich. Auch hier waren wir als Schule präsent. Mit viel Freude nahmen unsere Kinder am Festumzug teil und genossen den Trubel auf dem Festplatz.

Diese vielen Aktivitäten und noch weitere, die ich hier nicht alle nennen kann, konnten nur mit Hilfe von Eltern, Einwohnern, der Gemeindeverwaltung Haselbachtal und Gewerbetreibenden unseres Ortes durchgeführt werden. So erhielten wir Unterstützung in Form von Geld- und Sachspenden und natürlich durch die unzähligen Stunden, die uns die freiwilligen Helfer opferten. Dafür möchte ich mich im Namen der Schüler und Lehrer auf diesem Wege ganz herzlich bedanken. Um auch die zukünftigen Vorhaben auf privater oder gesellschaftlicher Ebene weiterhin erfolgreich bewältigen zu können, wünsche ich allen Einwohnern viel Kraft und Elan und ein besinnliches Weihnachtsfest.

Annett Sauer

Vattenfall Schul-Cup Lausitz 2013/2014 im Schach

Unter dem Motto „Energie für Nachwuchsstars“ geht der Vattenfall Schul-Cup Lausitz nun mit Schach in diesem Jahr in die achte Runde. Von unserer Schule nahm wieder eine Mannschaft daran teil. Die Vorrunde, in der wir spielten, fand am 21.11.2013 im Oberland-Gymnasium

Grundschule Haselbachtal

Seiffenhennersdorf statt. Wir starteten in der Wettkampfklasse C; Schüler der 1. bis 4. Klasse. Eine Mannschaft besteht aus 4 Spielern sowie 2 Ersatzspielern. Gespielt werden 5 Runden im Schweizer System mit einer Bedenkzeit von 15 Minuten pro Spieler. Das ist schon ziemlich anstrengend für die Kinder.

Von unserer Schule nahmen an diesem Wettkampf teil: Dominik Reppe, Felix Brockwitz, Jannik Simon, Maurice Ritscher, Alexander Schäfer und Nico Preußler.



In der ersten Runde spielten wir gegen die Grundschule Burkau. Maurice konnte als einziger seine Partie gewinnen und wir verloren mit 3:1.

Die 2. Mannschaft von Leutersdorf war unser Gegner in Runde 2. Maurice gewann erneut seine Partie. Auch Felix und Alexander siegten. Nico erkämpfte ein Remis. Das bedeutete 3,5:0,5 für Haselbachtal.

Leider ging es nicht so erfolgreich weiter. Unser Gegner in der 3. Runde, die GS Frankenthal, besiegte uns mit 3,5:0,5. Drei Partien gingen verloren. Alexander holte für uns noch einen halben Punkt.

Der nächste Gegner war die 1. Mannschaft von Steinigtwolmsdorf. Felix, Jannik und Nico konnten ihre Partien gewinnen und wir siegten 3:1.

Das letzte Spiel bestritten wir gegen die 2. Mannschaft von Zittau die uns mit 3,5:0,5 besiegte. Den halben Punkt erkämpfte wiederum Alexander.



Am Ende belegten wir unter den 11 gestarteten Mannschaften den 8. Rang. Wir gewannen zwei Spiele. Das waren 4 Mannschaftspunkte. Es wurden 8,5 Brettspiele erkämpft. Das war für unsere junge Mannschaft ein Erfolg.

Da wir in jeder Runde wechselten, kamen alle Spieler zum Einsatz. Es durfte nur die Reihenfolge nicht geändert werden. Das war schade für

Grundschule Haselbachtal

Dominik. Er musste immer am 1. Brett spielen und bekam somit immer den stärksten Gegner. Auch ihm hätten wir einen Erfolg gewünscht. Zum Schluss erhielt jeder Teilnehmer eine Urkunde und die Mannschaft ein Spiele-Set. Das heißt, einen Satz Figuren mit dem dazugehörigen Schachbrett.

Dieser Wettkampf hat uns allen sehr viel Spaß gemacht und im nächsten Jahr wollen wir wieder mit dabei sein. Das bedeutet aber auch, dass wir uns im Training noch mehr anstrengen müssen. Wir wollen das Spielniveau der anderen Mannschaften erreichen.

Bedanken möchten wir uns bei unserer Schule und unseren Eltern, die eine Teilnahme ermöglichten sowie bei unseren Betreuern Steffen Haase und Volker Großmann. Ein Dankeschön auch an Vattenfall für die gesamte Durchführung.

Volker Großmann

Erfolgreiche Teilnahme am Westlausitzfinale im Völkerball

Nachdem die Mädchen und Jungen der 4. Klassen der Grundschule Haselbachtal bei der Vorrunde zum Westlausitzfinale am 08.11.2013 in Kamenz den 1. Platz belegten, freuten sie sich am 28.11.2013 auf die Teilnahme am Westlausitzfinale in Laußnitz. Die 6 besten Schulen von insgesamt 40 Teilnehmern durften den Sieg ausspielen und sich damit für das Regionalfinale qualifizieren. Sieger wurde die Grundschule Großröhrsdorf. Unsere Mädchen und Jungen zeigten eine große



Einsatzbereitschaft, sportlichen Ehrgeiz und Kampfgeist und belegten einen guten 5. Platz. Ihnen gilt mein besonderer Dank. Wir spielten mit: Marie Kühnel, Katharina Schäfer, Heidi Cech, Hanna Pollack, Laura Frenzel, Miro Schäfer, Nick Tchrizt, Nico Preußler, Lukas Rietschel, Louis Vetter und Julius Kunath.

P. Müller

Fakelumzug Klasse 1

Vor wenigen Wochen begann für 26 Erstklässler, aus allen sechs Ortsteilen unsere Gemeinde Haselbachtal, ein neuer Lebensabschnitt. Die Kinder waren sich teilweise fremd, auch wir Eltern wollten uns mitein-

**Wissen, was wann wo
im Haselbachtal passiert:
Amtsblatt Haselbachtal**

Grundschule Haselbachtal

ander kennen lernen, und das nicht erst zum Schuljahresabschluss. So hatte der erst wenige Wochen amtierende Elternrat spontan die Idee, am 19. November 2013 tatkräftig umgesetzt. Alle Eltern, mit ihren Kindern, auch Geschwistern und die Lehrerin Frau Großmann trafen sich an diesem Abend in der Grundschule Gersdorf.



Jeder bastelte mit seinem Kind eine Laterne. Während diese noch trocknete, stärkten wir uns mit Bratwurst und Heißgetränken, um anschließend mit der Laterne einen kleinen Stück durch Gersdorf zu gehen. Wieder zurück vom Umzug bruzelten die Kinder über einer Feuerstelle ihren Knüppelteig. Sie hatten ihre helle Freude an allem, auch wir Erwachsenen.



Es war ein sehr harmonischer Abend, an dem sich gezeigt hat, dass sich nicht nur die Kinder in der Schule gut verstehen, sondern auch die Eltern gut miteinander kooperieren. Vielen Dank an den Elternrat und an alle, die sich in irgendeiner Weise daran mit beteiligt haben.

Antje Knaack

Kirchliche Termine

Freitag, 13.12.

Gersdorf: 19.00 Schwibbogensingen bei Familie Hartmann – auf dem Hufenbergweg

Sonntag, 15.12. - 3. Advent

Gersdorf: 09.00 Predigtgottesdienst mit anschließendem Singen bei alten und kranken Gemeindemitgliedern

Bischheim: 10.15 Predigtgottesdienst im Gemeinderaum

Kirchliche Termine

Sonntag, 22.12. - 4. Advent

Gersdorf: 09.00 Predigtgottesdienst
 Bischheim: 10.15 Predigtgottesdienst im Gemeinderaum

Heilig Abend, 24.12.

Gersdorf: 15.00 Christvesper mit Krippenspiel
 Bischheim: 17.00 Christvesper mit Krippenspiel

1. Feiertag, 25.12.

Gersdorf: 09.00 Abendmahlsgottesdienst
 Bischheim: 10.15 Abendmahlsgottesdienst

2. Feiertag, 26.12.

Gersdorf: 09.00 Wiederholung Krippenspiel
 Bischheim: 10.30 Wiederholung Krippenspiel

Silvester, 31.12.

Gersdorf: 15.00 Abendmahlsgottesdienst
 Bischheim: 17.00 Abendmahlsgottesdienst

Sonabend, 04.01.

Bischheim 17.00 Benefizkonzert mit der Red Tower Band, Kamenz

Sonntag, 05.01.

Gersdorf: 09.00 Predigtgottesdienst im Gemeinderaum
 Bischheim: 10.15 Predigtgottesdienst in der Kirche

Sonntag, 12.01.

Gersdorf: 16.30 Nachweihnachtliches Konzert
 Bischheim: 10.15 Predigtgottesdienst im Gemeinderaum

Schwibbogensingen in Gersdorf

Am Freitag vor dem 3. Advent, dem 13. Dezember 2013, findet um 19.00 Uhr bei Familie Hartmann auf dem Hufenbergweg das Singen am Schwibbogen statt.

Es werden Adventslieder gesungen und gespielt vom Gesangverein Haselbachtal, dem Bläserkreis der Kirchgemeinden Bischheim und Gersdorf. Ein paar besinnliche Texte werden gelesen von Susan Schäfer. Und damit den Besuchern nicht nur vom Zuhören und Mitsingen warm wird, wird man auch wieder heißen Glühwein und Teetrinken können. Seien Sie herzlich willkommen.

Mandy Altmann

Kinderkreis

2. Samstag im Monat in Bischheim von 9.30 – 10.30 Uhr und
 4. Samstag im Monat in Gersdorf von 10.00 – 11.00 Uhr

Impressum: Das „Amtsblatt Haselbachtal“ erscheint einmal monatlich am zweiten Dienstag des Monats und wird in einer Auflage von 2100 Stück in die Haushalte der Gemeinde Haselbachtal verteilt. Ein Rechtsanspruch auf Verteilung gilt nicht. Herausgeber: Gemeindeverwaltung Haselbachtal, Schulstraße 7a, OT Bischheim. Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeisterin Frau Boden, Schulstraße 7a, OT Bischheim, Gemeinde Haselbachtal, Tel. (0 35 78) 3 09 36 13, E-Mail: info@haselbachtal.de.

Produktion: m+k Müller & Kunze GbR Großbrärsdorf, Rathausstraße 8, 01900 Großbrärsdorf, Tel.: 035952-32229, Fax: 035952-32230, E-Mail: info@muk-werbung.de

Redaktionsschluss ist Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr (amtliche Mitteilungen). Der Herausgeber behält sich ausdrücklich das Recht vor, Beiträge zu kürzen bzw. nicht zu veröffentlichen.

Verantwortlich für Produktion und Anzeigen: m+k Müller & Kunze GbR Großbrärsdorf. Anzeigenannahme: m+k, Annahmeschluss: Dienstag vor Erscheinen, 12.00 Uhr. Für Anzeigenveröffentlichungen und sonstige Veröffentlichungen gelten die Geschäftsbedingungen und Anzeigenpreislisten der Müller & Kunze GbR. Einzelexemplare können außerhalb des Verbreitungsgebietes zum Einzelbezugspreis von € 0,25 zuzüglich Porto erworben werden. Ansprüche aus den Veröffentlichungen, insbesondere auf Schadenersatz, sind in jedem Fall und ausdrücklich ausgeschlossen. Nichtamtliche (kommunale) Veröffentlichungen widerspiegeln weder die Meinung des Herausgebers (Gemeindeverwaltung Haselbachtal) noch der Werberedaktion (Müller & Kunze GbR). Für unverlangt zugesandte Manuskripte/Fotos/Datenträger oder sonstige Unterlagen wird keine Haftung übernommen.

Schnittpunkt e. V.

„Strahlende Augen“

In Zusammenarbeit mit einigen christlichen Hilfsorganisationen beteiligt sich der Verein „Schnittpunkt e.V.“ auch dieses Jahr wieder an der Aktion „Strahlende Augen“. Es können von Ihnen Päckchen in Schuhkartongröße (ca. 20x30 cm) gepackt werden. Wir leiten diese dann weiter und die Päckchen werden direkt aus unserer Region nach Litauen gebracht. Dort verteilen die örtlichen Mitarbeiter in Verbindung mit den christl. Pfadfindern und unseren Leuten aus Bischheim die Geschenke an Kinderheime und sozial benachteiligte Kinder.

Und so geht es:

- Schuhkarton (ca. 20x30 cm) mit Geschenkpapier bekleben
- Päckchen füllen mit: 2 Bleistifte, 1 Radiergummi, 1 Spitzer, 1 kleines Schulheft A5, 12 Buntstifte, 1 Päckchen Kaugummi, 2 Tüten Bonbons, 1 Kamm, 1 Frotteehandtuch, 1 Zahnbürste mit Paste, 1 Stück Seife, 1 Duschgel, 1 Spielzeug (z. B. Ball, Puppe, Kuscheltier oder Jojo oder kleines Auto, kein Kriegsspielzeug, keine Computerspiele)
- dann nur einen Gummi drum und fertig (Inhalt muss beim Zoll kontrollierbar sein)

Der Inhalt ist grob vorgegeben, damit beim Verteilen, was meist in Gruppen passiert, Enttäuschungen vermieden werden. Die Päckchen können, zuzügl. 2 € Transportkosten, bis zum 20.12. abgegeben werden bei: Fam. Heyn/Triebe, Hauptstr. 1a in Bischheim (Einfahrt Baugeschäft Wehner) oder in der Physiotherapie S. Fasold in Bischheim, Hauptstr. 75a

Vielen Dank im Namen des Vorstandes A. Fasold



Zum Advent

*Bleib einmal stehen und haste nicht und schau das kleine stille Licht.
 Hab einmal Zeit für dich allein zum reinen unbekümmert sein.
 Lass deine Sinne einmal ruhn und hab den Mut zum gar nichts tun.
 Lass diese wilde Welt sich drehn und hab das Herz, sie nicht zu sehn.
 Sei wieder Mensch und wieder Kind und spür, wie Kinder glücklich sind.
 Dann bist von aller Hast getrennt, du auf dem Weg hin zum Advent.*

Mit diesem Weihnachtsgruß möchten wir uns bei allen Sponsoren für Ihre Unterstützung bedanken und wünschen allen Gästen unserer Veranstaltungen sowie unseren Sportlerinnen und Sportlern ein frohes Fest und alles Gute für das Jahr 2014




der Vorstand vom Schießsportverein '99 Bischheim - Häslich e.V.

Kleintierausstellungen

Kleintierausstellungen knüpfen an die Erfolge der letzten Jahre an

Mit Geflügel und Kaninchen haben die Kleintierzüchter von Reichenbach/Reichenau und Bischheim/Häslich traditionell im November zur Präsentation ihrer Leistungen eingeladen.



Die Ausstellungen in der Kulturscheune Reichenbach und der ehemaligen Grundschule Bischheim wurden fleißig und gut strukturiert aufgebaut, so dass auch Abwechslung ins Erscheinungsbild kam.



Besondere Begeisterung erreichten die Bischheimer mit einer Abteilung Exoten.



TuS 1890 Gersdorf -Möhrsdorf

2. Bezirksklasse Dresden Staffel C

Die 2. Mannschaft belegt nach 4 Spieltagen einen Platz im Mittelfeld. Nach der knappen Niederlage beim Tabellenführer Sebnitz gelangen danach zwei hart umkämpfte 4,5:3,5-Siege gegen den TTC Pulsnitz und die SG Großdrebnitz.

Kreisliga Bautzen

Die 3. Mannschaft hat hier ebenfalls eine ausgeglichene Bilanz. Nach 2 Unentschieden gelang am 3. Spieltag mit einem 3:1 gegen Großröhrsdorf 3. der erste Sieg, am nächsten Spieltag gab es mit dem 1,5:2,5 beim SV Großharthau die erste Niederlage.

Bezirksklasse Dresden Altersklasse U16

Unsere Jugendmannschaft ist Spitzenreiter nach 3 Spieltagen. Gegen Görlitz und Großdrebnitz gelangen hohe Siege und gegen den SC Oberland Leutersdorf 2. wurde 4:4 gespielt.

Uwe Vogt

Das Interesse am Volkssport lässt nicht nach - Tischtennisportler stellen sich gern der Aufgabe

So geschehen am 19. November in der Sporthalle Gersdorf. Zum wiederholten Male hatte die Abteilung Tischtennis des TuS 1890 zum Volkssportturnier eingeladen.



31 wettstreitwillige Nichtaktive waren gekommen, um Freude am Spiel zu haben und das eigene Leistungsvermögen zu testen. Erfreulicherweise waren darunter wieder 10 Damen.

Die Halle war gut ausgelastet. Neben den Aktiven, die das ganze Unternehmen gut organisatorisch betreuten, waren auch viele interessierte Zuschauer gekommen.

Man kann von einem „Stamm“ an Teilnehmern sprechen, aber auch einige neue Gesichter waren unter ihnen. Es machten sich sogar Sportfreunde aus Arnsdorf, Pulsnitz oder Großröhrsdorf auf den Weg nach Gersdorf – offensichtlich vom guten Ruf der Veranstaltung angezogen. Henning Fandke aus Gersdorf war mit seinen 74 Jahren der älteste Teilnehmer.

In ca. 3 Stunden wurden an 7 Tischtennisplatten 59 Spiele ausgetragen. Es hat wieder Spaß bereitet, dieser beliebten Sportart die Aufmerksamkeit zu schenken.

Platzierungen der Besten

Herren:

1. Peter Köhn
2. Leander Haase
3. Kay Tomschke
3. Marcel Rauprich

Damen:

1. Ines Adolph
2. Mandy Garten
3. Regina Müller
3. Katrin Wolf



TuS 1890 Gersdorf -Möhrsdorf

Neues vom Schach

Die Schachfreunde des TuS 1890 Gersdorf-Möhrsdorf stecken mitten in der Saison und haben bereits einige Punktspiele absolviert. Hier ein Überblick über die letzten Ergebnisse unserer Mannschaften:

Bezirksliga Dresden

In ihrer 1. Saison in der Bezirksliga hat die **1. Mannschaft** erwartungsgemäß einen schweren Stand.

Beim ehemaligen Sachsenligisten SF Bischofswerda gab es eine hohe 2:6-Niederlage, im Duell mit dem SV Görlitz schlug man sich recht wacker und verlor nur knapp mit 3:5. Am 4. Spieltag gab es die für den Abstiegskampf wichtige Begegnung mit dem SC Großröhrsdorf 2. und nach harten Kampf wurde mit einem 4:4 der erste Mannschaftspunkt erreicht. Nach knapp 6 Stunden Spieldauer erkämpfte Tobias Ruhland das entscheidende Remis zum 4:4.



TuS 1890 Gersdorf -Möhrsdorf

Der Vorsitzende des Sportvereins und gleichzeitige Abteilungsleiter Tischtennis Gerald Gersdorf dankt allen Teilnehmern und Sponsoren wie der Bäckerei Gerald Garten Gersdorf und der Fleischerei Christfried Haufe Rammenau für ihre Mitwirkung und Unterstützung.

Wir wünschen allen Sportfreunden und Mitgliedern des Turn- und Sportvereins 1890 Gersdorf-Möhrsdorf e. V. eine schöne Adventszeit, ein frohes und friedliches Weihnachtsfest, sowie für das neue Jahr 2014 alles Gute, viel Glück und persönliches Wohlergehen bei bester Gesundheit.

Ein herzliches Dankeschön gilt unseren Sponsoren, die mit ihren Geld- und Sachspenden, den Verein und dessen Abteilungen großzügig unterstützen.

**TuS 1890 Gersdorf – Möhrsdorf e. V.
Vorstand**

„Die Holzer“ e. V.

Das Jahr 2013-32 was?!!!

Das war ein Jahr für „Die Holzer“ e. V. Auf 32 Veranstaltungen und Feiern waren wir gern gesehene Gäste und Mitstreiter. Das ist als einer der kleinsten Vereine Sachsens auch organisatorisch für uns schon ganz schön „krass“! Aber wir tun es gern. Es zeigt doch, dass eine alte Tradition gern gesehen ist. Mit unseren neuen Eventeinlagen (Riesenpuzzle + Holzbausteine) sind wir am Puls der Zeit.



Auch Großveranstaltungen stemmen wir. Wie zum Beispiel das Kreisfamilienfest im Kloster Panschwitz. Ca. 600 Besucher haben unseren Stand – wir wurden vom Schnittpunkt e. V. unterstützt – besucht. Oder der Weltmeisterschaftsvorentscheid im Wettsägen in Radeke/Fläming. Zusammen mit den Größten der Großen (Kanadier, Russen, Chilenen). Sie waren sich nicht zu fein, gegen uns anzutreten. Als letztes Beispiel noch die 675-Jahr-Feier von Häslich (Haselbachtal). Ein Stimmungsmacher im Umzug - „Die Holzer“ - (auch von den Organisatoren bestätigt). Das übertrug sich auf die Zuschauer am Wegesrand. Schön!! Wir fühlen uns auch weiterhin der Traditionspflege verpflichtet. Im Rahmenprogramm werden wir alle ansprechen, ob Kids mit Ma und Pa und den Großeltern. Familien eben.

Also auf geht's : Lebt denn der alte Holzmittel noch? - Jaaaaa er lebt noch!!!!

PS: Besucht uns doch mal auf Facebook!

SV Haselbachtal - Volleyball Frauen

Erfolgreicher Heimspieltag brachte Platz 5

Zum ersten Heimspieltag der Saison am 09.11. erwartete man den OSC Löbau und die TSG KW Boxberg II. Der SV Haselbachtal war optimistisch einen ersten Sieg einzufahren (siehe Mannschaftsfoto vor Spielbeginn).

Jedoch begann das Spiel gegen Löbau nervös. Die Aufregtheit vor der guten heimischen Zuschauerkulisse nicht zu enttäuschen, führte zu vielen eigenen Fehlern. So wurde der erste Satz trotz anfänglicher Führung 21:25 abgegeben. Danach entwickelten sich zwei ausgeglichene Sätze, wo beide Mannschaften sich immer wieder gegenseitig zu Punktverlusten zwangen. Die Haselbachtalerinnen agierten aber zwingender und waren in entscheidenden Spielzügen konsequenter. Die Sätze wurden 25:22 und 25:20 gewonnen. Im vierten Satz kam der Schlendrian. Aufschlagfehler, Angriffe konnten nicht erfolgreich abgeschlossen werden. Zum Teil bedingt, weil die Bälle zu nah an das Netz gestellt wurden. Alle waren unkonzentriert. Die Gegenerinnen bäumten sich in diesem Satz noch einmal enorm auf. Löbau gewann Satz 4 mit 25:16. Der Tie Break sollte es richten. Kapitän Yvonne Mager schwor noch einmal alle ein. Der SV ging auch gleich in Führung. Bei 8:3 wurden die Seiten gewechselt. Die Mädels gewannen verdient 15:9 und damit ihr erstes Spiel in der Liga mit 3:2. Hervorhebenswert war das Einbringen des Ersatzliberos Jenny Kießling. Mit ihren ersten Annahmen trug sie wesentlich zum Sieg bei.



Das zweite Spiel gegen die TSG Boxberg II war unattraktiv für die Zuschauer. Diese Mannschaft gehört weder vom jungen Alter noch vom Spielniveau in diese Liga. Der Gästetrainer entschuldigte sich danach beim SV für diese schlechte Vorstellung. SV Haselbachtal gewann klar mit 3:0 (25:13; 25:13; 25:7).

Der SV Haselbachtal spielte mit: Yvonne Mager, Mandy Richter, Jenny Kießling, Marina Müller, Caroline Steinborn, Anne Lehmann, Anja Müller, Susanne Geißler, Mandy Hofer, Trainer Jens Mager

Zwei schwierige Auswärtsspiele

Nach dem erfolgreichen Heimspieltag waren im November noch zwei Auswärtsspiele zu bestreiten.

Am 23.11. ging es nach Kunnersdorf bei Görlitz. Mannschaft und Halle kannte der SV noch aus dem ersten Jahr in der Bezirksklasse. Der TSV Kunnersdorf war vor 6 Jahren gleich bis zur Liga durchmarschiert. Der SV begann im ersten Satz wieder mal mit einem Rückstand von 1:7. Dann kämpfte man sich ran. Bei 9:12 trat Anne Lehmann an die Angabe. Nach 5 sehr guten Standaufschlägen ging man 14:12 in Führung. Der Trainer ärgerte sich danach über sich, den folgenden risikoreicheren Sprungaufschlag nicht unterbunden zu haben. Er ging ins Netz. (→)

SV Haselbachtal - Volleyball Frauen

Ausgerechnet diese Rotation brachte bei den Gegnerinnen eine ebenfalls aufschlagstarke Spielerin an die Angabe. Diese hatte mit ihren Sprüngen mehr Glück und setzte die Frauen aus dem Haselbachtal enorm unter Druck. Der Satz endete 25:18 für Kunnersdorf. Dann folgten die zwei schlechtesten Sätze der laufenden Saison. Viele Fehler und schlechte Annahmen brachten den Gastgeberinnen immer wieder deutliche Führungen. Im zweiten Satz bei einem 10 Punkterückstand versuchte Marina Müller am Aufschlag mit sehr hohem Risiko das Blatt zu wenden. Extrem scharf angeschnittene Bälle schlugen beim Gegner ein. Marina konnte so zwar 6 Punkte gutmachen. Aber der Satz ging mit 18:25 weg. Der dritte Satz sogar mit 16:25. Eine bittere 0:3-Niederlage musste schnell vergessen werden.

Denn am 30.11. fuhren die Mädels nach Bautzen zum MSV 04. Das Spiel begann so, als wäre Kunnersdorf noch im Kopf. Mit 11:25 im Satz 1 konnte es in Folge nur besser werden. Und der Schalter wurde umgelegt. Im zweiten Satz beherrschten die Haselbachtalerinnen den Gastgeber und gewannen 25:20. Der dritte Satz war hart umkämpft. Schade. Bautzen entschied diesen nur knapp mit 25:23 für sich. Auch im vierten Satz lieferten sich beide Mannschaften eine gute Schlacht. Am Ende hatte Bautzen etwas mehr Glück und gewann 25:20. Hier war für den SV Haselbachtal mehr drin. Zumindest konnten alle darüber froh sein, dass wieder besser gespielt wurde. So sollte der nächste Heimspieltag am 14.12. gegen Zittau und Kaupa-Neuwiese angegangen werden.

Der SV Haselbachtal spielte mit: Yvonne Mager, Jenny Kießling, Marina Müller, Caroline Steinborn, Anne Lehmann, Anja Müller, Susanne Geißler, Mandy Hofer, in Kunnersdorf mit Lisa Vogel; in Bautzen mit Mandy Richter, Lysann Bevermann; Trainer Jens Mager

JM



SV Bischheim-Häslich e.V.

Es bleibt zu hoffen, dass alle Aktiven, Betreuer, Helfer und Schiedsrichter auch im Neuen Jahr dem runden Leder die Stange halten.



Wir wünschen allen Sportfreunden aus dem Haselbachtal ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Neue Jahr 2014.

Das Wintertraining findet wie schon im letzten Jahr in der Turnhalle der Grundschule Haselbachtal in Gersdorf jeden Mittwoch um 19:00 Uhr statt.

Heimat- und Museums-Förderverein Reichenau e.V.

Veranstaltungen im „Heimathaus Reichenau“:

Dezember

12. Dezember, Donnerstag ab 15.00 Uhr

Frauen-Treff im Heimathaus - Weihnachtsfeier bei Kaffee und Stollenprobe

Wir wünschen unseren Mitgliedern, allen treuen Gästen, Freunden und Bekannten, auch unseren Helfern ein recht frohes, gesundes und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start in ein glückliches neues Jahr 2014.

1. Advent am und im „Heimathaus“ Reichenau - Und plötzlich war er da ... !

Mitten in der „Arbeit“ und dem Jubel um die erstrahlte Tanne erblickten wir plötzlich den Weihnachtsmann gegenüber an der Pulsnitz.



SV Bischheim-Häslich e.V.

„Alte Herren“

Auch die Saison 2013 der „Alten Herren“ vom SV Bischheim-Häslich e.V. ist zu Ende gegangen.



Wie es heute ja fast jedem Verein ergeht, wird es immer schwieriger, eine komplette Fußballmannschaft Freitagabend zusammen zu stellen. Deshalb noch einmal ein besonderer Dank an alle unsere Unterstützer und Sportkameraden, die keine Mühe und keinen Weg gescheut haben.

Die Saison 2013 verlief insgesamt durchwachsen, bei 15 Spielen wurden 5 gewonnen, 2 Spiele endeten remis und 6 Spiele wurden verloren. 2 Spiele mussten leider mangels Spieler ausfallen.

Besondere Highlights der Saison waren der toll organisierte Umzug, anlässlich der 675-Jahr-Feier Häslich und der erneute Gewinn des Sommerturniers der SV Haselbachtal e.V.

Heimat- und Museums-Förderverein Reichenau e.V.

„HOH – HOH – HOH! Oben vom Keulenberg komm ich her, Euere Lieder erfreuen mich sehr!“
 Tja, da stand er nun und wusste nicht wie er ´rüber kommen sollte. Doch da fällt uns immer etwas ein!! Mit den Kindern stürmten wir zur Brücke und holten den Weihnachtsmann schnell ab. Und der kriegte den schweren, vollgepackten Sack kaum fort. Die Kinder waren sehr hilfsbereit und brachten alles heil bis zum „Heimathaus“. Dort gab es nun die Überraschungen vom Weihnachtsmann. Alle Kinder – groß und klein – bekommen den traditionellen Adventkalender.



Es war nun schon ganz dunkel geworden und der Weihnachtsmann hatte immer noch viel zu tun. Die Kinderschar von Reichenau und Reichenbach umlagerte ihn. Und der Imbissstand wurde vielfach umlagert von den Eltern und Großeltern.

Wie alle Jahre wieder sagen wir den Kindern und Erziehern vom Hort und Kiga ein großes Dankeschön für ihr Programm am Weihnachtsbaum. Anschließend gab es für alle Mitwirkenden eine kleine Leckerei!

Ebenso danken wir dem Organisations- und Betreuungsteam vom Heimat- und Museums- Förderverein, das dieses kleine Fest in der Vorweihnachtszeit wieder zu einem vielbesuchten und freudigen Höhepunkt werde ließ. Nicht alle, aber viele Erwartungen konnten erfüllt werden.

In der Vorfreude aufs Weihnachtsfest und den Jahreswechsel wünschen wir Mitglieder vom Heimat- und Museums- Förderverein Reichenau e.V. all unseren Gästen und Freunden eine schöne, besinnliche Zeit und persönliches Wohlergehen.

Wem´s gefallen hat, sagen wir - Kommt mal wieder!

Der Vorstand

OSSV

Erfolgreiche Meister unter Meistern

Die 39. Internationalen Deutschen Meisterschaften des Bundesverband Deutscher Schwimmmeister e. V. fanden am Wochenende im Duisburger Hallenbad Toeppersee statt. Genau 286 Schwimmmeister und Rettungsschwimmer aus der ganzen Republik waren bereits am Freitagabend zu dem Schwimmevent angereist, um im Wettstreit den Meister unter Meistern zu ermitteln.

Es wurden sämtliche Wettbewerbe über 50 und 100 Meter in allen Stilarten nach den Bestimmungen des Deutschen Schwimmverbandes ausgetragen. Eine Besonderheit bei den Wettkämpfen des BDS ist lediglich das Hinzufügen einer sonst bei nationalen und internatio-

OSSV

nalen Schwimmveranstaltungen nicht üblichen Spezialdisziplin, dem Schwimmerischen Dreikampf. Dieser besteht aus 25 m Streckentauchen, 50 m Freistil und 25 m Phantomabschleppen und das alles bekleidet in einer Leinenjacke. In der Ausbildung der Schwimmmeister und Rettungsschwimmer sind diese Fertigkeiten Grundvoraussetzung um Leben zu retten.



Für den OSSV nahmen Schwimmmeister Theo Schnappauf und Rettungsschwimmerin Kerstin Pötschke an den Meisterschaften teil. Die Delegation zur Teilnahme hat über ein Bad zu erfolgen, weshalb die Gemeinde Haselbachtal das seit Jahren tut. Der Vorstand des OSSV dankt der Bürgermeisterin Margit Boden für die gute Zusammenarbeit, die den Start der Aktiven erst ermöglicht.

Für die beiden OSSV-Masters waren die Wettkämpfe überaus erfolgreich. Zwölf mal schafften sie es, auf das Podest zu steigen. Sechs Internationale Deutsche Meistertitel gehen an Theo Schnappauf (AK 70) in 50 m Freistil, 50 m Rücken, 50 m Brust, 50 m Schmetterling und 100 m Lagen.

Kerstin Pötschke (AK 50) erkämpfte vier Vizemeistertitel in 50 m Freistil, 50 m Rücken, 50 m Schmetterling, 100 m Lagen und einen Bronzeplatz über 50 m Brust.

Besonders stolz sind die OSSV-Masters, dass sie die Konkurrenz beim Schwimmerischen Dreikampf in Schach halten konnten und beide den Internationalen Deutschen Meistertitel erschwammen. Unter den 44 gemeldeten Mannschaften belegten Kerstin Pötschke und Theo Schnappauf für Kamenz und das Haselbachtal den beachtlichen sechsten Platz. Gratulation!

Edeltraud Schnappauf

Oberlichtenauer Karnevalsverein

OLIKA startet in die 60. Saison

„Die ultimativen OLIKA Programmcharts, zur diesjährigen OLIKA Jubiläums Feier“ kurz DUOPCZDOJF genannt, so das Motto zur diesjährigen Saison. Sicher ungewöhnlich, aber egal; OLIKA wird schließlich 60 Jahre und das soll gebührend gefeiert werden. Bereits am 11.11. enthoben die Närrinnen und Narren von Oberlichtenau den Ortschaftsrat bis zum Aschermittwoch seiner Ämter und übernahmen die Amtsgeschäfte.

Mit dabei wieder die zahlreichen Helfer der KITA und des Hortes Oberlichtenau, welche die Karnevalisten fleißig unterstützten (->)



Oberlichtenauer Karnevalsverein

und dafür sorgten, dass die Kinder und alle anderen Besucher einen ausgelassenen Nachmittag mit Spiel und Spaß im Bürgerhaus erleben konnten. Höhepunkt war zweifelsohne der Tanz der OLICats nach der Schlüsselübergabe, die musikalisch von der Karnevalsabordnung des SZO begleitet wurde.



1954 lautete das erste Motto des neu gegründeten Vereins „Jubel-Trubel-Heiterkeit“ und über die folgenden Jahrzehnte wurde der OLIKA fester Bestandteil des Oberlichtenauer Vereinslebens.

Und jetzt, viele, viele Jahre später, wird OLIKA 60 Jahre. Wenn das mal keine Zeitreise wert ist! In der laufenden Saison dürfen sich die Gäste auf Rückblicke aus längst vergangenen Jahren freuen. So wird unter anderem die Geschichte erzählt, wie der OLIKA zu seinem Schlachtruf BUDDHA-HU gekommen ist.

Aber auch sonst wird wieder kein Auge trocken bleiben. Die „Programm-macher“ sichten bereits das zahlreiche Videomaterial und suchen die lustigsten und unterhaltsamsten Sketsche, Geschichten und Tänze heraus. Man darf also gespannt sein. Und wer weiß, vielleicht sieht man ja mal wieder Leute auf der Bühne stehen, die man dort gar nicht mehr erwartet hätte?

Hier die wichtigsten Termine:

- 15.02.1014 19:30 Uhr Ü30 Fasching
- 21.02.2014 19:30 Uhr Jubiläumsfeier – 60 Jahre OLIKA
- 23.02.2014 14:00 Uhr Kinder- und Teeniefasching
- 01.03.2014 19:30 Uhr Frauenfasching

S. Richter, Bild: Martin Kretschmar



Ein gemütliches Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches "Neues Jahr"



verbunden mit dem Dank für die gute Zusammenarbeit wünscht Ihnen



Nobi's Autoschmiede

-KFZ-Meisterbetrieb seit 2006

Seitenweg 22 01920 Haselbachtal

OT Reichenbach ☎ 0171/ 6474735

e-mail: nobisschmiede@aol.com

www.Edles-aus-Naturstein.de

Naturstein Maßanfertigung



Großbröhrender Str. 43
01896 Lichtenberg

Tel.: 035955 - 45 186

Fax: 035955 - 74 396

Mail: Natursteine-Rentsch@t-online.de



**MARMOR
GRANIT
SANDSTEIN
Schiefer**

Wir machen Ihnen ein Angebot!

Küchenarbeitsplatten / Tische / Bäder / Treppen / Fensterbänke / Fliesen / Mauerabdeckungen / Kaminabdeckungen / Terrassenbeläge

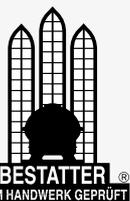


Klaus Neumann
Teichstraße 36, 01936 Koitzsch
Tel./Fax: (03 57 95) 4 66 56
Funk: 01 71 / 7 99 17 89
k.neumann@gmx.net

**Baureparaturen aller Art
Maurer-, Putz-, Betonarbeiten
Um- und Ausbau
Trockenbau
Neubau**

Wir wünschen allen
frohe Weihnachten
und ein gesundes, glückliches
Jahr 2014.

Klaus Neumann und Mitarbeiter



DEM LEBEN EINEN WÜRDIGEN ABSCHLUSS GEBEN

BESTATTUNGSINSTITUT UWE SCHUSTER

Königsbrücker Straße 7 • 01896 Pulsnitz - www.bestattung-schuster.de



Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds helfend zur Seite und beraten Sie zu Hause in Ihrer gewohnten Umgebung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie alle Wege und Formalitäten entsprechend Ihren finanziellen Möglichkeiten zur Ausstattung einer würdevollen Bestattung.

Sie erreichen uns jederzeit unter Telefon: 03 59 55 / 7 25 98

Der Stern

Hätt einer auch fast mehr Verstand
als wie die drei Weisen aus Morgenland
und ließe sich dünken, er wär wohl nie
dem Sternlein nachgereist wie sie;
dennoch, wenn nun das Weihnachtsfest
seine Lichtlein wonniglich scheinen läßt,
fällt auch auf sein verständig Gesicht,
er mag es merken oder nicht,
ein freundlicher Strahl,
des Wundersternes von dazumal.

Wilhelm Busch

Zum Weihnachtsfest

besinnliche Stunden



Zum Jahresende

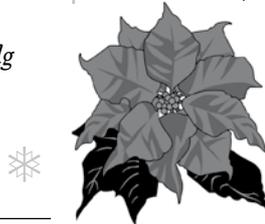
Dank für Vertrauen und Treue



Zum Neuen Jahr

Gesundheit, Glück und Erfolg

Ihre Stadtdruckerei Großbröhrsdorf
Familie Henry Honomichl



*Ich wünsche meiner Kundschaft
eine frohe und besinnliche
Weihnachtszeit,
viel Freude, Glück
und Gesundheit
für das neue Jahr.*



Vielen Dank in das in mich gesetzte Vertrauen! Ihre Sylvia Müller

**Auch im neuen Jahr stehe ich Ihnen
mit folgenden Leistungen zur Verfügung:**

- Kosmetikbehandlungen
- Entspannungsmassagen
- Med. Fußpflege
- Hausbesuche
- Gutscheine

Termine nach Vereinbarung unter: 03578/730695
Sylvia Müller Kosmetik
Schwosdorfer Straße 18
01920 Haselbachtal - OT Bischheim

Preiswert • Sympathisch • Zuverlässig!



Falk Beier
Dachdeckerhandwerk

Bergstraße 23
OT Häslich
01920 Haselbachtal

01 63 - 6 07 52 12
Tel./Fax: **0 35 78 - 30 67 67**

Unser Service für Sie:

- **Baudienstleistungen**
- **Zimmererarbeiten** Neu- Umbau u. Reko. von Dachstühlen
- **Hausmeister- Transportservice**
- **Einbau v. genormten Baufertigteilen**
- **Einschalungsarbeiten**
- **Akustik- und Trockenbauarbeiten**
- **Aufstellen von Carports und Gartenhäusern**

*Wir wünschen allen Kunden, Geschäftspartnern und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest, besinnliche Stunden zu den Feiertagen sowie
Erfolg und Gesundheit im Neuen Jahr.*

*Besinnliche
Weihnachtsfeiertage
und alle guten Wünsche
für ein gesundes und
erfolgreiches Jahr 2014.*

m+k
müller & kunze
IT-Dienstleistungen und Marketing

Rathausstraße 8
01900 Großbröhrsdorf
Tel.: 035952.32229
www.mukxx.de

Autohaus und Landhandel Franke

Unserer verehrten Kundschaft, Freunden und Bekannten ein schönes Weihnachtsfest und einen Guten Rutsch ins neue Jahr.

Im neuen Jahr stehen wir Ihnen wieder mit folgenden Leistungen zur Verfügung

Autohaus

- **Pkw, Transporter Anhänger**
Verkauf von Neu- und Gebrauchtwagen
Fahrzeugbeschaffung nach Kundenwunsch
- **NEU: Frankenstein-Anhänger, Qualität aus Sachsen**
- **Unterboden-, Hohlraumkonservierung**
mit Elaskon-Produkten
- **Glas- u. Unfallinstandsetzung**
- Direktabrechnung mit Versicherung

Zur Verstärkung
unseres Service-Teams
suchen wir einen
Kfz-Mechaniker/-in,
gern auch aus dem
Gartentechnik-/Kom-
munaltechnikbereich.

Landhandel

- **Holzspalter, Brennholzsägen, Häcksler**
- **Einachsgeräte mit vielen Anbaugeräten**
- **Verkauf**
- **Vermietung**
- **Reparatur**
- **NEU ab 2014: BGU-Traktoren**



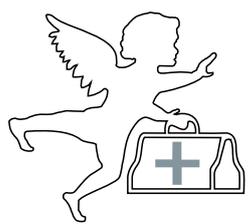
Autohaus + Landhandel Franke - Königsbrücker Straße 160 - 01896 Pulsnitz/OT Friedersdorf - Tel. 03 59 55-7 23 59



MBM-Immobilien Sven Mager

- 01900 Großröhrsdorf
Rathausstr. 8 - Tel. (03 59 52) 42 95 00
- 01920 Haselbachtal/OT Reichenau
Waldstraße 12 - Tel. (01 74) 3 23 87 46
- 01471 Radeburg
Lindenallee 02 - Tel. (03 52 08) 34 18 93
www.mbm-immobilien.de
E-Mail: info@mbm-immobilien.de

Meiner Kundschaft wünsche ich ein frohes Fest und erholsame Feiertage sowie Gesundheit im neuen Jahr.



**PFLEGEDIENST
DOREEN LIEBSCHNER**

Büro: Pulsnitzer Straße 1
01936 Großnaundorf

privat: Bischheim, Ringweg 7
01920 Haselbachtal

Tel. 035955 73594
Mail: post@pd-liebschner.de
www.pflegedienst-liebschner.de

Kontakt 0172 / 13 69 259 (24 h)

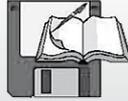
Decra - das leichte u. hinterlüftete Dach!



Beim Meister vom Fach:
 • mit 30 Jahren Garantie
 • extrem sturmsicher
 • super leicht
 • auch für geringe Neigung

Infos: www.mh-bedachung.de

MH Bedachungs GmbH



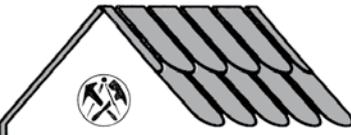
**Computer & Beratung
Palme**

- Beratung und Schulung
- Verkauf von Hard- und Software
- Reparatur von EDV-Technik
- Vernetzung und Einrichtung von Servern
- Installation von TK-Anlagen

Individuell & preiswert

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest und ein „absturzfreies“ neues Jahr.

Bahnhofstraße 19a - 01920 Haselbachtal - Tel. (0 35 78) 30 72 95 - Fax: 37 36 23 - info@computer-palme.de



Bedachungen aller Art
Dachklempnerarbeiten
Dachreparatur
Gerüstbau

Reichenbacher Dachdecker e G

Lindenallee 8
01920 Haselbachtal

Tel: 03 57 95 / 4 21 46
Fax: 03 57 95 / 3 96 95
FT: 01 71 / 7 52 03 91

Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir frohe Weihnachtstage und Erfolg im neuen Jahr.



Steffen Mieth

Party- und Lieferservice
Verleih von
Biertisch-Garnituren, Partyzelten,
Gläsern, Geschirr, Besteck,
Bierkühler, Schranktisch

Haselbachtal, OT Häslich
Reichenbacher Straße 26
Tel. 03578.71123 - Fax 784052
Mobil 0177.8376847

Frohes Weihnachtsfest!



**Zahnarztpraxis
Dr. med. dent. Andreas Röhl**

Liebe Patienten!
Das gesamte Team der Zahnarztpraxis Dr. Röhl möchte sich für das von Ihnen entgegengebrachte Vertrauen bedanken. Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein gesundes und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Kamenzer Straße 18 - 01896 Pulsnitz
Telefon: 035955 - 8200 Fax: 035955 - 82023
www.zahnarzt-pulsnitz.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Befreien Sie sich ...
... für immer von der Qual schmerzhafter Haarentfernung



Einfach schön...

Moments of Beauty
Ina Graff, Uhlandstraße 4, 01900 Großröhrsdorf
03 59 52/3 12 38

dauerhafte, schmerzfreie Haarentfernung
100% sicher und schmerzfrei
Technologie neuester Generation
am ganzen Körper anwendbar
für helle und dunkle Haare



Zum Neujahr

*Will das Glück nach seinem Sinn
Dir was Gutes schenken,
Sage Dank und nimm es hin
Ohne viel Bedenken!*

*Jede Gabe sei begrüßt,
doch vor allen Dingen:
Das, worum Du
Dich bemühst,
Möge Dir gelingen!*

Wilhelm Busch

*Wir wünschen allen unseren Kunden
ein gesegnetes Weihnachtsfest und
ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2014.*

**Elektro Service
Fechner**

VERKAUF • SERVICE

ELEKTROWERKZEUGE • HAUSHALTGERÄTE • ELEKTROMOTOREN



Bahnhofstraße 13 • OT Gersdorf, 01920 Haselbachtal • Tel. 0 35 78/7 14 21

PARKIDYLLE

CATERING & PARTYSERVICE

Inh. Sven Dünnebier
Tel. (0 35 78) 774 994



GASTSTÄTTE IM GRÜNEN

Inh. Rolf Dünnebier
Tel. (0 35 78) 730 885

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2014.*

parkidylle@freenet.de
Haselbachtal/OT Bischheim
Hauptstraße 48a

KAROSSERIEINSTANDSETZUNG - LACKIERUNG

HÖRNIG

Karosseriebaumeister Gerd Hörnig
Bischofswerdaer Str. 117 • 01900 Großröhrsdorf
Telefon: 03 59 52/3 11 38 • Fax: 03 59 52/3 16 40

www.blechdokter.de

**Ausbeulen ohne Lackierung
Teillackierung - Reparaturlackierung
Unfallinstandsetzung**

- Reparaturen von allen Typen
- eigene Lackiererei
- Glasreparaturen

*Frohe Weihnachten
und die besten Wünsche
zum neuen Jahr,
verbunden mit dem Dank
für das bisher
entgegengebrachte Vertrauen.*

*Gerd Hörnig
Karosseriebaumeister*



Wolf - Der Bodenleger Verlegung von Bodenbelägen

Inh. Gunter Wolf



Teppich, PVC, Laminat, Fertigparkett,
(incl. Beratung und Lieferung)

**Kettelservice,
Unterbodensanierung**

Neukircher Str. 10
01920 Haselbachtal/OT Häslich
Funk: 0174/2469144 · Tel. 03578/788900 · Fax.../788901
www.wolf-der-bodenleger.de

*Meiner werten Kundschaft wünsche ich ein
frohes Fest und einen guten Start ins neue Jahr.*



Ihr Maler aus dem

Haselbachtal

An der Pulsnitz 8
01920 Haselbachtal OT Reichenbach
Telefon 03 57 95 / 39 113
Fax 03 57 95 / 39 174
Funk 0 17 55 90 99 42
maler.gerd.kassner@gmx.de

FASSADE • WAND • DECKE • BODEN

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fußbodenbelagsarbeiten
- Strukturputze
- Dekorative Techniken
- Fassadenarbeiten
- Gestaltung nach Feng Shui

*Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Bekannten ein
frohes Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.*

Bitte beachten Sie:
Unsere Agentur bleibt
vom 20.12.2013 bis
03.01.2014 geschlossen.
In wichtigen Schadenfällen
steht Ihnen die Hotline
der Nürnberger
unter 0800-531 6666 rund
um die Uhr zur Verfügung.

Weihnachtlich glänzt es in allen Gassen, hell erleuchtet die Tanne den Markt,
Menschen geschäftig auf allen Straßen, nur mit dem Schnee ist's heute noch karg.
Die Zeit schreitet fort, sie läuft ohne Halten, Stunde um Stunde rückt Weihnacht heran.
Es müssen sich sputen die Jungen und Alten, der Zettel ist lang, auf dem alles steht.
Durch viele Geschäfte muss man sich plagen, zum Glück sind die Straßen noch nicht verweht.
Nun aber schnell den ganzen Plan übern Hauten, „hol schnell uns die Tanne eh alles verschneit“.
Die Mutter wirft den ganzen Plan übern Hauten, „hol schnell uns die Tanne eh alles verschneit“.
Die ersten Flocken fallen tanzend vom Himmel, sie hüllen den Garten in glitzerndes Weiß.
Leise tönt durch das Fenster Gebimmel und drinnen ist allen vom Glühwein ganz heiß.
Geniest nun die Stille der Weihnachtstage, lasst Stress und Hektik nicht an euch ran,
dann nach der Erholung fängt ganz ohne Frage das nächste rasante Kalenderjahr an.

Allen Einwohnern der Gemeinde Haselbachtal wünscht
die Generalagentur Steffen Träber ein ruhiges und besinnliches
Weihnachtsfest im Kreise der Familien sowie einen guten Rutsch
in ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr 2014.
Allen Kunden unserer Agentur gilt unser
besonderes Dankeschön für ihr
Vertrauen und ihre Treue.

Schutz und Sicherheit im Zeichen der Burg
NÜRNBERGER

Ihr Versicherungsbüro im Haselbachtal
Generalagentur Steffen Träber
01920 Haselbachtal OT Häslich, Dorfstraße 15

Telefon (0 35 78) 30 69 96 • Telefax (0 35 78) 30 69 97
Funk (01 71) 3 68 76 82 • E-Mail steffen.traeber@t-online.de
Internet: www.nuernberger.de/traeber/
Öffnungszeiten: Mo und Mi 9-12 und 13.30-16.30 Uhr; Do 14.30-18.30 Uhr
Vereinbaren Sie mit uns einen persönlichen Beratungstermin,
auch außerhalb dieser Zeiten in unserem Büro oder bei Ihnen zu Hause.

**Denn Wärme hat
mit Vertrauen zu tun!**



Wir sind für Sie unterwegs.

Köckritz



Königsbrück | Schulplatz 1 | Tel. 31540 | www.koeckritz-brennstoffe.de